



RCC

1st ed.

L'HERITIER DE NOUVELON

Ed. Orig.

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Ottawa

L'Héritier de Nouvelon

1st ed. Rare

Collated complete ✓

No frontispiece was
ever painted

HERCVLE FVRIEVX TRAGEDIE.



A P A R I S,
Chez TOVSSAINCT QVINET, au
Palais dans la petite salle, sous la montée
de la Cour des Aydes.

M. DC. XXXIX.
AVEC PRIVILEGE DV ROY.

589128



CSP

PQ

1875

N7

H4

1639

Cher TOUSSAINT QUINET, au
Palais de la doctrine, pour la monnaie
de la Cour des Aides.

M. D. C. XXXIX
AVEC PRIVILEGE DU ROI



A MONSIEVR
MONSIEVR
DE BAVTRV,
Baron de Serrant, Conseiller
ordinaire du Roy en ses Con-
seils d'Estat & Priué, &c.



MONSIEVR,

Ceux qui alleguoient anciennement l'exemple ou le temoignage d'un Heros, n'estoient pas obligez de reciter ses labours pour faire connaître son merite; son nom seul estant capable de le publier: Vn pareil sujet m'attribuë aujourd'huy pareil priuilege; & il me suffit d'auoir mis en teste de cette lettre le nom de BAVTRV, pour faire connaître à toute la France que ie presente les premiers fruits de mon étude au meilleur esprit du monde. Ie sçay bien que cette entreprise me fait parâître coupable

de beaucoup de temerité; mais i'y estois obligé sur peine d'ingratitude. Et puis que de deux maux, dont l'un ou l'autre est inéuitable, le moindre se doit choisir: On ne peut raisonnablement me blâmer de ce que ie fais; l'audace étant par maniere de dire vne vertu en vn Soldat; & la méconnoissance vn vice insupportable en toutes sortes de personnes. Mais d'autre part, mon dessein me rend encore suspect de vanité: Car étant assuré comme ie suis, que vostre esprit (Monsieur) sçait parfaitement discerner le fard d'auec la naïueté, & mettre difference entre les choses qui sont bonnes en effet, & celles qui ne le sont qu'en apparence: Ie donne sujet à tout le monde de croire que i'ay bonne opinion de mes écrits, puis que ie vous les dedie. Il est vray (Monsieur) que i'estime ce que ie vous offre: autrement, la honte de vous faire vn mauuais present auroit eu plus de pouuoir sur mon esprit que le desir de satisfaire à vne partie de mes debtes; & i'aymeroie beaucoup mieux differer mon payement que de le faire en vne monnoye qui ne me semblast pas de bon alloy: quelque grace que ie me doie encore promettre de vostre bonté, dont i'ay déjà receu tant de temoignages. Ce n'est pas neantmoins que i'aye conçu aucune opinion de mon genie plus aduantageuse que de raison: & ie n'estime point mes ouurages parce que ie les ay faits; mais parce qu'un des meilleurs esprits du siecle a voulu prendre la peine de m'ayder à les faire. Vous sçauiez assez (Monsieur) quel est le merite de celuy dont ie vous veux parler: puis que vous me fistes l'honneur de m'affectionner pour l'amour de luy des l'abbord que ie vous fus

présenté de sa main ; comme auparavant il auoit esté porté à me faire plaisir par cette generosité naturelle dont son ame sympathise si miraculeusement avec la vôtre : Mais le deuoir me deffend de vous celer icy que ie luy ay vne entiere obligation de tout ce quel'on peut trouuer de bon en mes mœurs aussi bien qu'en mes écrits : de mesme que la verité me permet de vous dire que ie tasche à me tendre imitateur de ses vertus aussi bien que de son sçauoir. Depuis que ie possède le bien de sa connoissance , ie n'ay rien écrit sans l'assistance de ses bons aduis, sinon cette preface que i'ay conceüe de ma seule fantaisie : de peur que mon zelle ne se vist contrainct de ceder à sa modestie ; qui m'eust sans doute dissuadé d'insérer dans ma Prose ce qui mesme est absolument necessaire à la reputation de mes vers : puis qu'il est besoin (Monsieur) que le public à la lecture de qui ie les abandonne sous vos auspices, espere d'abbord que si l'on y rencontre quelques endroits qui tiennent encore vn peu de la rudesse de mon esprit ; l'on en trouuera d'autres qui tiennent beaucoup de la politesse de celuy qui a pris la peine de me conduire. Autrement , chacun condamneroit ces nouueaux ouurages sans les vouloir écouter : Les vns parce qu'ils n'en connoissent point l'auteur ; les autres parce qu'ils ne pourroient croire qu'une personne qui naguere ne s'aydoit que du mousquet & de l'epée, ayt pû si tost apprendre à manier la plume comme il faut ; en vne saison où ceux qui n'écriuent que passablement écriuent mal. Mais ie ne m'apperceuois pas (Monsieur) que ie vous entretiens plus long temps

E P I S T R E.

que ne permet vostre loisir: & la suite de mes discours ne vous pourroit estre qu'enuyeuse si ie ne les acheuois icy: par les tres-humbles prieres que ie vous fais de receuoir ce que ie prens la hardiesse de vous offrir, & par les protestations que ie renouuelle des plus synceres affections de mon ame de demeurer eternellement,

MONSIEVR,

Vôtre tres-humble tres-obcissant & tres-
obligé seruiteur DE NOUVELON.

PRIVILEGE DV ROY.



OVIS PAR LA GRACE DE DIEV ROY DE FRANCE ET DE NAVARRE, à nos amez & feaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement Maistres des Requestes ordinaires de Nostre Hostel, Baillifs, Seneschaux, Preuosts, leurs Lieutenans, & à tous autres de nos Iusticiers & Officiers qu'il apartiendra, Salut. Nostre cher & bien amé Toussainct Quiner, Marchand Libraire de nostre bonne ville de Paris, nous à fait remonstrer qu'il desireroit faire imprimer vne piece de theatre intitulée *Hercule Furieux par le sieur de Nouuelon*, ce qu'il ne peut faire sans auoir sur ce nos lettres humblement requerant icelles A CES CAUSES desirant fauorablement traiter ledit exposant, nous luy auõs permis & permettons par ces presentes de faire imprimer, vendre debiter en tous lieux de nostre obeissance, ledit liure en telle marge & tel caracte & autant de fois que bon luy semblera durant le temps & espace de *vingt ans*, entiers & accomplis à compter du iour que ledit liure sera acheué d'imprimer pour la premiere fois, & faisons tres-expresses deffenses à toutes personnes de quelque qualite & condition qu'elles soient de l'imprimer faire imprimer vendre ny debiter durant ledit temps en aucun lieu de nostre obeissance sans le consentement de l'exposant, sous pretexte d'augmentation, correction, changement de titre, fauces marques ou autres en quelque sorte & maniere que ce soit, à peine de trois mille liures d'amande payable sans deport, nonobstant oppositions ou appellations quelconques par chacun des contreuenans, applicables vntiers à nous, vntiers à l'Hostel Dieu de nostre bonne ville de Paris, & l'autre tiers audit exposant, confiscation des exemplaires contrefaits & de tous despens dommages & interets a condition qu'il ensera mis deux exemplaires en nostre Bibliotèque publique, & un en celle de nostre tres-chef & seul le sieur Segnier Cheualier Chancelier de France, auant que de les exposer en vente, à peine de nullité des presentes, du contenu desquelles nous vous mandons que vous fassiez iouir & user plainement & paisiblement ledit exposant, & tous ceux qui auront droit de luy sans aucun empeschement, Voulens aussi qu'en mettant au commencement ou à la fin dudit liure un extrait des presentes, elles soient tenuës pour deuement signifiées & que soy y soit adioustée, & aux copies d'icelles collationnées par l'un de nos amez & feaux Conseillers & Secretaires, comme à l'original, Mandons aussi au premier nostre Huissier ou Sergent sur ce requis de faire pour l'executio des presentes tous exploits necessaires sans demander autre permission. CAR TEL EST NOSTRE PLAISIR, Nonobstant clameur de Haro, & Chaitres Normandes & autres lettres à ce contraires. Donné à Paris le 15. iour d'Octobre l'an de grace mil six cens trente huit & de nostre regne le vingt huitiesme.

Par le Roy en son Conseil,

DEMONCEAUX.

Les exemplaires ont esté fournies, ainsi qu'il est porté par les lettres de Priuilege.

Acheué d'imprimer pour la premiere fois le 26. Octobre 1638.



LES ACTEURS.

IVNON,

HERCVLE,

MEGARE, Femme d'Hercule.

AMPHITRYON Pere d'Hercule.

ADMETE, Roy de Pheres.

ALCESTE, Femme d'Admete.

THESEE, Prince d'Athenes.

DIRCE, Confidëte de Megare.

LYCVS, Tyran de Thebes.

ALCANDRE, Confident de Lycus.

ERGASTE, Seruiteur d'Amphi-
tryon.

Les enfans d'Hercule {
Les Soldats d'Admete { ne parlent point.
Les Satellites de Lycus }

La SCENE est dans la ville de Thebes en Grece.



HERCVLE FVRIEVX TRAGEDIE

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

MEGARE.



*Ouuerain qui conduis les ressorts du
Tonnerre,*

*Qui fais mouuoir les Cieux, qui balan-
ces la Terre*

*Qui tiens esgalement encloses dans tes mains
La fortune des Dieux & celle des Humains:*

Ne verrons nous iamais nos peines terminees?

Doient elles durer autant que nos annees?

Am

Depuis quel Hymence approuua que sa loy
 Ne fist qu'un mesme sort pour ton fils & pour moy,
 Qu'on me vint saluer sous ce tiltre splendide
 De Bru de Iupiter & d'Esponse d'Alcide
 L'Astre qui fait les iours, ceux qui marquent les
 nuits,

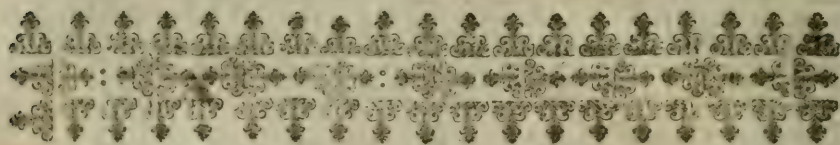
N'ont point encore veu mon ame sans ennuis.
 Cependant qu'en repos l'insolent Euristee
 Braue les Potentas de la Grece indomtee
 Hercule est son esclau, & suivant les dangers
 Vn hoste vagabond des Climats estrangers.
 Le Tyran possédé d'une inflexible rage
 Ne donne nulle treue à ce noble courage:
 Alcide n'est si tost d'un peril deliuré
 Qu'un autre en mesme temps ne luy soit préparé.
 Deja cette valeur qu'aucun peuple n'ignore
 Auoit semé la paix du Couchant à l'Aurore
 A peine a t'il purgé les Terres & les Mers
 On l'enuoye aussi tost assaillir les Enfers
 Ce seul honneur manquoit à tant d'exploits celebres,
 De faire voir au iour les secrets des tenebres
 Possible maintenant mon Heros sans pareil
 Regne dans les palais inconnus au Soleil;
 Et se voit possesseur du troizieme partage
 Dont ce grand Vniuers fait l'entier heritage.
 Mais quelle utilité reuiet à mon Epoux
 D'une vertu qui rend les Dieux mesme jaloux?

T R A G E D I E

L'on le travaille absent, sa maison delaissee
 Gemit sous les malheurs dont elle est oppressee
 Et l'ingrat uniuers tant de fois guaranty
 Au besoin l'abandonne & quitte son party.
 J'ay veu deuant mes yeux par le fer homicide
 Tomber sur les carreaux le Beaupere d'Alcide,
 Ses deux fils, vainement armez pour son secours
 Etaindre dans leur sang le flambeau de leurs iours,
 Les Thebains ont souffert un si cruel outrage:
 Les uns manquent d'amour, les autres de courage,
 Indignes Habitans d'une telle cité
 Quel est donc le Tyran de vous si redouté?
 Quel est ce nouveau Roy qu'un attentat prospere
 A rendu possesseur du Sceptre de mon pere?
 Un bany pour son vice un suieût deloyal
 Plus digne du gibet que du throne Royal.
 Cher espoux, de toy seul depend nostre vengeance:
 C'est de toy que nos maux receuront allegiance
 C'est par ton bras puissant que Lycus atterré
 Nous doit rendre les droits dont il s'est emparé;
 Vien donc vien mettre fin à l'ennuy qui me tue:
 Vien reestabliir vainqueur ta famille vaincue.
 Ou si quelque puissance empesche ton retour
 Et te rend prisonnier de l'infenalle Cour,
 Tire nous apres toy: le ne te puis suruiure
 Si la mort te retient ie consens de te suiure.

4 HERCVLE FVRIEVX.

*Helas ie te suiuray ; mon ame deormais
Doit étaindre l'esper de te reuoir iamais.*



SCENE II.

AMPHITRION, MEGARE.

AMPHITRION.



*Oble sang de Cadmus , chaste Espouse
D' Alcide*

*Effacez ces soupçons de vostre ame
timide:*

*Sans doute il reuiendra terminer nostre ennuy
Le retour du Tenare est facile pour luy,
Et vous n'ignorez pas que sa constume est telle
Qu'il acquiert dans la peine vne force nouvelle
Les Enfers assaillis ne feront qu'adiouster
Dulustre à la valeur qu'il fait esclater.*

MEGARE.

*Ainsi les malheureux ayssment se promettent
Ce que trop ardemment leurs miseres souhaitent.*

TRAGEDIE
AMPHITRION.

5

*Au contraire, souvent ceux dont l'iniuste Sort
Afflige l'innocence avecque trop d'effort
Ont peine à se promettre une fin favorable
De l'ennuy qui leur rend la vie insupportable:
Et leur esprit nourry de crainte & de douleurs
Se plaist mesme à forger des matieres de pleurs.*

MEGARE.

*Plongé dans le Chaos d'une nuit eternelle
Assiégré des horreurs de la parque cruelle,
Pour reuoir le Soleil, pour retourner vers nous
Quel chemin deormais peut auoir mon Espoux.*

AMPHITRION.

*Le mesme qu'il auoit quand au milieu des Ondes
Surpris dans les detroits des Syrtes vagabondes
Le danger le força de quitter son vaisseau
De se mettre à la nage & de couler sur l'eau,
Laisant derriere luy la nauire attache
Sur le dos inhumain de l'arene cachee
Le Destin sembloit lors auoir conclu sa mort,
Toutes fois sa vertu luy sceust rendre le port,
Sans que ny des sablons les montagnes roulantes
Ny les vens forcenez, ny les vagues bruyantes*

6 HERCVLE FVRIE VX

Estonnassent son ame, & peussent dans son cœur
 Marquer indignement vne place à la peur.
 Oulors que possédé d'une ardeur heroique
 Il voulut trauerser les Terres de l'Afrique:
 Qu'il visita ces lieux où le cours du Soleil
 Rend des nuits & des iours l'intervalle pareil
 Ou ce flambeau sacré n'éclaire que des sables
 Aux monstres aux dragons seulement habitables:
 Il reuint toutefois du milieu des chaleurs
 Marchant sur les serpens ainsi que sur des fleurs:
 Et passant par les bords de la mer Atlantique,
 Pour rendre son retour encor plus magnifique,
 Son courage diuin luy conseilla d'aider
 Le cours de l'Ocean prest à se deborder
 Si bien que par l'effort de sa dextre assurée
 La digue de Calis fut en deux separée
 Enfin croyez qu'Hercule est capable de tout;
 Qu'il n'a point de desseins d'ont il ne vienne à bout:
 Il est infatigable, & sa valeur extrême
 Peut après les Enfers surmonter le Ciel mesme:
 Le Ciel d'ont autrefois sa teste fut l'appuy
 Pour rafraeschir Atlas qui succomboit sans luy.

MEGARE.

Des plus grandes vertus la Fortune ennemie
 Ne laisse pas long temps sa fureur endormie:
 Ce qui fait qu'à bon droit ie crains que mon epoux

TRAGÉDIE.

7

Nereſente à la fin ce que peſent ſes coups.
Nul ne peut tant de fois auoir franchy l'orage
Qu'il ne doiuſe touſiours redouter le naufrage
Car les traits par le ſort ſans reſche lancez
Rencontrent quand il veut ceux qu'il auoit paſſez.

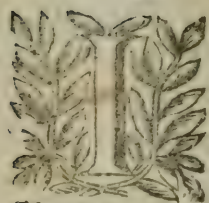
La charge eſt reſeruee au Monarque celeſte
De ſauuer voſtre Eſpoux de tout danger funeſte
Hercule à ſon depart nous donna celle cy
D'eleuer ſes enfans qui ſont voſtres auſſy
Allons voir ce qu'ils font, l'abſence paternelle
Cause mille ſoucis dans leur tendre ceruelle
Soyons toujours ſoigneux d'appaiſer leur douleur
Nous charmons noſtre peine en écartant la leur.





SCENE III.

LYCVS, ALCANDRE.



*E ne m'arreste point aux tiltres ma-
gnifiques
Des laches successeurs de ces races an-
tiques*

*Ils se sont renommmer d'une suite d'Ayeux
Que l'histoire flatteuse a placez dans les Cieux;
Et n'ayant rien du leur aux Neveux memorable
Empruntent leur éclat bien souvent d'une fable;
D'une image erigee au milieu d'un chasteau,
Ou d'une eloge vain gravé sur un tombeau.
Pour moy je suis cõtent qu'aujourd'huy ma puiffãce
Se doine à ma valeur plustost qu'à ma naissance
Je tire de l'honneur d'avoir par ma vertu
Arraché la couronne à ce Prince abbatu,
Indigne de ses droits n'ayant sceu les deffendre:
Encor qu'il se vantaſt d'un Alcide pour gendre
D'un Cadmus pour ayeul, Cadmus qui de sa main
Sema les premiers Chefs de l'Empire Thebain.*

Dans cette Royauté par la force occupée
 J'ay pour me maintenir mon bras & mon effée:
 L'on ne peut par les lois renuerfer ma grandeur:
 L'eclat de mon acier a terny leur splendeur.
 La raison, l'equité, la publique franchise
 Ne sont qu'une chimere, où la force maistrise.

A L C A.

Quoy que la force ayt peu, ce n'est pas sans danger
 Que la couronne est jointe au front d'un étranger,
 Quis' emparant des droits du Prince legitime
 Graua dans chaque cœur l'exemple de son crime
 Et souuent à la fin voit son sceptre rany
 Par les mesmes moyens dont il s'estoit seruy.
 Assez vous est connu l'amour que ie vous porte,
 Cest luy qui me contraint de parler de la sorte.
 Taschons que la douceur coniointe a nos proiets
 Desormais puisse plaire à vos nouveaux suiets:
 Et que l'amour en fin succedant à la crainte
 Qui assez dedans leurs cœurs nos armes ont em-
 prainte,
 Leur esprit captiné vous mette entre les rangs
 Des legitimes Rois plustost que des Tyrans.

LYC.

A cette seule fin Megare est destinee

10 HERCVLE FVRIEVX

*Pour s'unir avec moy sous le ioug d'hymenee:
 Ce neud m'affermira dedans la Royauté,
 Il donnera couleur à ma temerité.
 Me voyant possesseur de l'unique heritiere
 Du sceptre qui fonda cette ville guerriere,
 Je verray tout le Peuple obeir à ma vois,
 Et seray par Megare aurang des iustes Rois.
 Je croy qu'elle a perdu cet espoir ridicule
 De reuoir desormais son inuincible Hercule:
 Et le temps est finy quelle impetra de moy
 Pour disposer son ame à recevoir ma loy,
 Pour plaindre son epoux qu'une audace nouuelle
 A fait entrer viuant dans la barque mortelle,
 Creon & ses deux filz, à qui Mars irrité
 Raut en vn seul iour le sceptre & la clarté.
 Je veux des aujourd' huy que mon traitté s'arreste:
 Alcandre, tu scauras si la Princeesse est preste:
 C'est à ta loyauté que le soin est commis
 De luy faire tenir ce que tu m'as promis.*

ALC.

*Je suis seur qu'à vos vœux cette Palme est acquise,
 Megare à vos desseins à son ame soumise.*

LYC.

Mais ie n'ay point appris quelle d'exterité

*Te pût si tost flechir son courage indomté;
Si superbe autrefois de ce tiltre splendide
De fille de Creon & d'epouse d' Alcide*

A L C.

*Vous connoissez Dircé la veufue de Tiphys:
Tiphys, qui soutenant Creon & ses deux fils
Fut etaint avec eux par l'effort de Bellonne,
Lorsque votre valeur vous acquit la couronne?
Megare ayme Dircé, l'a tousiours avec soy;
Embrasse ses conseils fait etat de sa foy.
I accostay cette Dame & d'une remontrance
Ou ie meslois la crainte avecque l'esperance,
Faisant voir d'un costé les moyens d'ont les Rois
Se vangent d'un suiet qui s'oppose à leur choix,
Del autre les plaisirs que le sceptre peut faire
Aceluy dont les soins s'efforcent de leur plaire,
Ie le persuaday de s'employer pour moy,
D'induire sa maistresse à suivre votre loy.
Quelque temps se passa sans que mon artifice
Me eüst encor obtenu de responce propice:
Megare enfin s'appaise & me fait proposer
Que puisqu'à vos desseins l'on ne peut s'opposer,
Pour le moins quelle puisse impetrer cete grace
Qu'on accorde à ses vœux cinq ou six mois de space:
Durant le cours desquels s'efforçant de bannir
De ses malheurs passez le triste souuenir,*

12 HERCVLE FVRIEVX.

*Son cœur demeurera dedans la solitude,
Trop neccessaire encor a son inquietude.
J'obtins cela de vous, & par ce seul plaisir
La Princeesse laissa captiver son desir.*

L Y C.

*Encor, que te dit elle? & par quel bon auspice
Peus tu lire en ses yeux que son cœur fust propice?*

A L C.

*Je ne luy parlay point, elle me fit sçavoir
Qu'elle rendoit aux siens quelque secret deuoir:
Pour ne l'importuner i' acceptay son excuse,
Son ame à cet abord eust este trop confuse.
Mais Dircé de sa part mille fois m'a iuré
Qu'un empire en son cœur vous estoit assuré,
Que nostre courtoisie auoit peu sur son ame
Plus que n'eussent pas fait ny le fery la flame:
Que mesme sa memoire alloit perdre pour vous
L'aymable souuenir de son premier epoux.*

L Y C.

Quoy tu n'as point depuis la Princeesse abordee?

A L C.

C'eust esté luy nier la faueur accordee.

LYC.

Tu sçais taitter l'amour avec bien du respect.

A L C.

Mon dessein autrement se fust rendu suspect.
Megare eust bien connu que l'on se passionne
Pour acquérir ses droits plus tost que sa personne:
Elle m'eust éconduit & la peur de la Mort
En vain contre son cœur auroit fait un effort.
Son ame, qui n'est pas moins noble que sa race
Ne pouvoit sous vos lois se ranger par menace.

LYC.

Tu n'as point mal conduit ce dessein important,
Mais il est tems d'aller où mon conseil m'attend:
Affin d'examiner les moyens dont la ville
Peut de deormais fleurir sous un regne tranquille.

B iiij



SCENE IV.

MEGARE , DIRCE , ERGASTE.

M E G.



*Esper qu'il me laissa de son heureux
retour*

*Meurt dedans mon esprit & renaist
chaque iour:*

*Et quelque impatience où la crainte
m'emporte*

Mon cœur ne permet pas qu'elle soit la plus forte.

J'attens toujours Alcide & malgré mon malheur

Bien souvent son objet vient flatter ma douleur

Parmy la solitude ou la Mort de mon pere

M'engage incessamment à plaindre ma misere.

Arbitres des Destins, Dieux faites qu'aujour d'huy

Vn Messager d'Hercule appaise mon ennuy:

Ou que de son retour l'agile Renommee

Ait parmy les Thebains la nouvelle semee

Pour ce suiet Ergaste est allé s'enquerir

T R A G E D I E.

15

*Quels nouveaux bruits le peuple aujour d' huy fait
courir,*

*Si l'orgueil du Tyran qui tien Thebes en bride
Sera toujours fatal à la race d' Alcide,
Quels desseins de formais seront mis en auant.*

D I R C E.

Je crains qu'il ne reienne à ce coup trop sçauant.

M E G.

Que dis tu ?

D I R C E.

*Que souvent la vulgaire Ignorance
Se plait à des discours qui sont sans apparence:
Où l'on ne peut asscoir un iugement certain,
Et qui se trouvent faux du soir au lendemain.*

M E G A

Mais qui pourroient servir à tels qui les negligent:

D I R C E.

*Les Dieux termineront les maux qui nous affligent.
Nous verrons à la fin malgré nos ennemis
Les enfans de Cadmus en leur throne remis,*

M E G.

*Mais Ergaste s'avance: Et songeste m'assure
Qu'on me va preparer quelque nouvelle iniure:
Il passe sans nous voir tant il est interdit.*

D I R C E.

C'est que tout son pensers'attache à ce qu'il dit.

M E G.

Ecoutons le parler.

D I R C E.

*Déjà ma conscience
Commence à me troubler.*

E R G A S T E.

*O dieux quelle insolence.
Les meurtres, les cōbats me faisoïent moins d'horreur
Qu'une paix résolüe avec tant de fureur!
Doncques lasches Thebains les merites d'Alcide
Sont si tost effacez de votre ame perfide?
Votre cœur l'oubliant approuve de formais
Que par son deshonneur vous acquerriez la paix?
La ville de frayeurs na guere enuironnee
S'appreste maintenant pour chanter l'hymenee?*

Et

TRAGÉDIE.

17

*Et l'on dit que Megare a cette indignité
A soumis son courage autrefois indomté?
Mais ie ne le croy point.*

MEGARE.

O Dieux quelle auanture!

DIRCE.

C'est quelque faux rapport dont le peuple murmure.

MEGARE.

*Ce discours toutefois me fait trembler d'effroy;
Ie suis trop en suspens, Ergaste, parle a moy.*

ERGASTE.

Ha madame.

MEGARE.

*De grace, acheue ton message:
Tu dis que les Thebains parlent du mariage;
Ioins promptement de qui.*

ERGASTE.

De Lycus avec vous.

C

M E G A R E.

O Ciel, où sont les traits de ton iuste courroux ?
 Dieux, pouuez vous souffrir qu'un proiet si barbare
 Attente impunement sur la foy de Megare ?
 Quoy, du viuant d'Hercule un Tyran deloyal
 Non content de ravier l'heritage Royal
 Veut encore m'oster l'honneur que ie prefere
 Mille fois à la pompe où fleurissoit mon pere ?
 Et promet aux Thebains que mon cœur abbatu
 Ne peut à l'insolence opposer la vertu :
 Ils verront toutefois leur attente deceüe :
 Qu'on ordonne à ma vie une tragique issue,
 Qu'on me face languir dedans une prison,
 Qu'on m'appreste le fer, la flame, le poison :
 Je mourray tienne Alcide, & l'iniuste licence
 En vain s'efforcera de branler ma constance.
 Mais ie croy qu'au iourd'huy pour me donner secours
 La Parque va couper la trame de mes iours :
 I'ay veu sans métonner Bellonne forcenee
 Et tremble au seul recit du nom de l'Hymenee :
 Mon ame en est saisie, & mes membres perclus.
 Ha !

A D I R C E.

Les souspirs Madame, icy sont superflus.

ER G A S T E.

*Il vaut mieux recueillir l'esprit & le courage
Pour d'adresse ou de force, écarter cet orage.*

M E G.

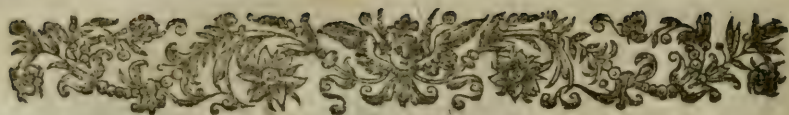
*Avec Amphitrion ie veux examiner
Les moyens dont nos maux se pourront terminer;
Retournons dans ma chambre.*

D I R C E.

*Helas ie suis complice
Du bruit qu'on fait courir avec tant d'injustice.*

C ij





A C T E II.

SCENE PREMIERE

D I R C E.



*Rands Dieux qui des Humains guidez
chaque entreprise,
Et tenez son issue à vostre loy soumise;
Comment permettez vous que des meil-
leurs desseins*

*Les succès si souvent soient malheureux ou vains ?
Quand Lycus possédé d'une rage nouvelle
Fit donner une alarme à mon ame fidelle,
Condamnant ma Princesse à cet iniuste sort
D'élire en peu de iours l'Hymenee ou la Mort,
Après avoir cherché dans ma triste pensee
Un remede au malheur dont i'estois menacee;
Je songeay que bientost pour nous tirer des fers
Hercule reuiendrait triomphant des Enfers,
Et qu'il me suffisoit de retarder l'orage
Que devoit dissiper ce genereux courage:
J'obtins doncques du terme, & d'un frivole espoir,*

*Abusant de Lycus l'indomtable pouuoir
 J'ay long temps preserué Megare infortunée
 D'un foudre qui déia l'auroit exterminée.
 Mais mon temps est finy sans que l'Astre du iour
 Voye encore en ces lieux Alcide de retour :
 Cependant , le Tyran fondé sur ma promesse
 Se fait fort aujour d'huy d'épouser ma Princesse :
 Et c'est par mon peché que le Peuple Thebain
 Estime qu'elle approuue vn si lasche dessein.
 Dieux pouuez vous souffrir que la foy dont ie brûle
 Derendre du seruire à la race d'Hercule
 Paroisse criminelle , & que mes astions
 Dementent la candeur de mes intentions ?
 Je voudrois que Madame eust appris de ma bou-
 che
 Comment i'ay procedé sur vn fait qui la touche ;
 Pourquoi sans , l'auertir au Tyran ie promis
 Qu'elle auoit à ses vœux son courage soumis :
 Mais elle est d'une humeur trop fiere & trop hau-
 taine
 Cela ne seruiroit qu'à rengreger sa peine :
 J'ayme donc mieux me taire ; & seule si ie puis
 Inuenter les moyens d'alléger nos ennuis.
 Je croy bien que déia le Tyran se prepare
 A donner par Alcandre vne attainte à Megare ;
 Bientost ce Confident viendra l'arraisonner :
 Et ce nouueau malheur ne se peut detourner.*

22 HERCULE FVRIEVX.

*Mais taschons que Madame au moins me puisse
apprendre*

*Qu'en ce crime ie suis la Complice d'Alcandre:
Cherchons quelque finesse.*



SCENE II.

ALCANDRE, DIRCE.

ALCANDRE.

*Enfin c'est aujour d' huy
Qu'il faut que les Thebains terminent leur ennuy;
Que l'horreur qu'un Tyran dans leurs ames im-
prime
Face place au respect d'un Prince legitime:
Tout succede à nos vœux.*

DIRCE.

*Fay dé-ia dans l'esprit
De quoy tromper encor ce lasche Favorit:*

*Mais assez à propos le voicy qui s'avance:
Je veux m'armer le front d'une noble assurance.*

A L C.

*Et bien, sage Dirce, vous souvent il de moy:
Megare est elle preste à contenter le Roy?*

D I R C E.

*Elle accuse avec moy votre foy peu discrète:
Vous n'avez point tenu ma promesse secrète;
Elle est déjà vulgaire au milieu des Thebains.*

A L C.

*L'espace de six mois i'ay celé nos desseins:
Mais ce temps expiré voulez vous que ie cache
Ce qu'il faut à present que tout le monde sçache?*

D I R C E.

*Si tost qu'Amphytrion a l'Hymenee appris
Son ame s'est emue il s'est trouué surpris:
Nous avons reconnu qu'il sera difficile
Derendre à nos souhaits son caprice docile,
Et qu'il ne voudra pas s'accorder aujour d'huy
A ce que ma Princesse à concerté sans luy.*

A L C.

*Cōment votre vieillard n'a point sçeu nos pratiques?
Pourquoy?*

D I R C E.

*Nous redoutions les troubles domestiques:
Car sans doute il eust dit, comme il fait a present,
Que l'ennuy d'estre veufue a Megare est pesant.*

A L C A.

*Qu'il y consente ou non, l'entreprise conceue
Auiourd'huy se promet vne agreable issue:
Terminons malgré luy ce qu'il n'approuue point.*

D I R C E.

*Megare ne veut pas faillir iusqu'à ce point:
Puisque mesme elle craint qu'on ne vienne à con-
naître*

*Qu'elle est déjà soumise au gré de vōtre Maître.
Pour sauuer nostre honneur il faut que le vieillard
A ce consentement ayt la meillcure part;
Qu'on pense que c'est luy qui dispose Madame
A quitter au vainquer vne place en son ame:
Autrement, vōtre espoir se doit bien tost finir:
De Megare Lycus ne peut rien obtenir.*

A L C.

ALCA.

Des puissances des Rois fait on si peu de conte?

DIRCE.

Madame ne scauroit consentir à sa honte.

ALCA.

Aimera-t'elle mieux consentir à la mort?

DIR.

Sans doute.

ALCANDRE.

*Mais parlons avec moins de transport :
De grace enseignez moy ce qu'il faut que ie face :
Doibs-je enuers le vieillard me servir de menace ?*

DIR.

La raison suffira pour le persuader.

ALCA.

Dites donc les moyens dont i'y doibs proceder.

D

D I R C E.

*Amphytrion present, proposez á Megare
 Le bonheur que Lycus aujourd' huy luy prepare;
 Et dedans vos discours feignez addroittement
 D'estre encore incertain de son consentement:
 Elle de son costé feindra d'estre surprise;
 Et de se mutiner contre vòtre entreprise.*

A L C A.

Qu'en arriuera-t'il?

D I R C E.

*Le vieillard connoissant
 Combien de vòtre Maître est l'Empire puissant,
 Luy mesme effacera de son ame timide
 L'inutile respect du souuenir d'Alcide:
 Car il n'est point marry d'apprendre que Lycus
 Requiert victorieux, l'amitié des vaincus:
 Il se plaint seulement que déjà dans son ame
 Megare ayt introduit une nouvelle flame.
 Mais alors qu'il croira que d'une aueugle foy
 La Princesse s'oppose aux volonteZ du Roy,
 Il sera satisfait de sa constance feinte;
 Et luy conseillera d'eniter la contrainte.*

Moy même à ce projet sçauray tenir la main:
Je diray qu'à Lycus nous résistons en vain;
Et dedans peu de iours un heureux Hymenee
Finira les ennuis dont nôtre ame est geñnee.

A L C A.

Je crains bien que le Royne veuille pas souffrir
L'obstacle que le sort nous vient encore offrir:
Mais ie veux acheuer de complaire à Megare.

D I R.

Le Ciel vous sçaura gré d'une faueur si rare.
Mais pour ne rendre pas nôtre dessein suspect
Il faut leur témoigner un sincere respect:
Alleguant des raisons dont la douce puissance:
Soumette Amphytrion à vôtre obeissance.

A L C A.

Je suiuray vostre aduis.

D I R C E.

Je vay les appeller.

A L C A.

Disposez le vieillard à m'entendre parler.
Ne reviendrez vous pas?

28 HERCVLE FVRIEVX.

DIRCE.

Il seroit inutile.

ALCA.

Cela depend de vous.

DIRCE.

Il est assez docile.

O Dieux de mon bon droit arbitres & témoins

SecondeZ mon dessein par vos celestes soins:

Renuoyez nous Hercule; & touchez de nos plaintes

Finissez du Tyran l'esperance & mes craintes





S C E N E III.

ALCANDRE, MEGARE,
AMPHYTRION.

ALC.



*Ve l'esprit d'une femme est artificieux!
Ou pour mieux le nommer qu'il est ca-
pricieux.*

*Megare en ce dessein veut paraitre for-
cée;*

Il faut que son discours démente sa pensée;

Qu'on forge des raisons pour luy persuader

Ce que deia son ame est presté d'accorder.

Mais les voicy tous deux: ce que ie doibs leur dire

Est conceu des l'ong temps.

M E G A R E.

I'abhorre son empire:

Et luy veux faire voir qu'un tyrannique effort

Ne peut rien sur les cœurs qui meprisent la Mort.

A L C A.

*Noble sang de Cadmus, Princesse dont les charmes
Des mains mesmes de Mars, feroient tomber les ar-
mes ;*

*De la part du vainqueur vaincu par vos attrait.
Je demande vne grace en vous offrant la paix.
S'il faut que dans les cœurs de la race Mortelle
La discorde nourrisse vne haine eternelle ;
Que tousiours le plus foible ennemy du plus fort
Pour euitter se ioug se procure la Mort ;
Les villes à la fin demeureront desertes ,
Les plaines se verront de squellettes couuertes,
Les autels où le Ciel doit recevoir nos vœux
Ne sembleront alors que des tombeaux affreux :
Souhaitter de la paix le retour salutaire
Est au vainqueur louable ; au vaincu necessaire.
De son sceptre Lycus vous cede vne moitié
Et n'exige de vous rien que vostre amitié.
Au temple de victoire erigé par Alcide
Aceluy qui gouverne & la foudre & l'Egide,
Venez deuant les Dieux, digne épouse d'un Roy,
Recevoir de mon Maître & luy donner la foy.*

M. E. G.

*Moy ! que iusqu'à ce point ie deuienne insensee ?
Qu'un si lasche dessein entre dans ma pensée ?*

Plustost l'astre du iour cessant de luire aux Dieux,
 D'une nuit eternelle offusquera nos yeux:
 D'Ismene auparauant se tariront les sources?
 Du Pole en l'Ocean se plongeront les Ourses;
 La Nature ioindra par vn nouuel accord
 La glace avec le feu, la vie avec la mort.
 Ay-ie suiet d'aymer l'autheur de ma misere,
 Le fleau de mon pais, l'assassin de mon Pere?
 Non non, ie hay Lycus: Et rien n'est auourd'huy
 Si iuste, que l'horreur que mon ame a pour luy.

A L C.

Cet excès de courroux est-il si legitime?
 Obeir au plus fort est ce commettre vn crime?
 Apprenez apprenez à reuerer les Rois,
 D'Hercule, qu'Euristee à tenu sous ses loix.
 Et puis que pour domter vòtre vaine constance
 Lycus à son vouloir égale sa puissance,
 Souffrez que mes raisons plustost que son effort
 Obtiennent de vòtre ame vn necessaire accord.
 Il est vray que par nous Creon perdit la vie;
 Elle fut à ses fils par nos armes rauie:
 Mais la Discorde aussy n'a pas accoustumé
 D'étaindre son flambeau desqu'il est allumé:
 Malaisement de Mars la fureur se reprime;
 Ce Dieu sur ses autels veut plus d'une victime;

La chaleur du combat cause vn aveuglement
 Qui fait que la valeur agit sans iugement ;
 La victoire, aux vaincus d'elle mesme funeste,
 Cōmet souuent des maux que le vainqueur deteste.
 Mais Creon & ses fils les armes à la main
 Deffendoient leur couronne & l'empire Thebain ;
 Et mon Maistre poussé d'une ialouse enuie
 S'attaquant à leurs droits s'attaquoit à leur vie :
 Soit que nostre combat fust iuste ou plein d'excès,
 Laisant la cause à part regardons au succès.
 Lycus reste vainqueur, c'est à vous de luy plaire :
 Il met les armes bas, mettez bas la colere :
 Et n'ayant pour obiet que les biens à venir,
 Quittez des maux passez l'importun souuenir.
 Que si vous persistez dans ce dessein farouche
 D'abhorrer d'un Monarque & le throsne & la cou-
 che ;

Lycus a resolu d'employer les efforts ;
 S'il ne peut vaincre l'ame il domtera le corps :
 Pour créer de Megare, en depit de sa haine,
 De legitimes Rois à la ville Thebaine,

M E G.

Ombres de mes Parens, infernales horreurs,
 Inspirez dans ce cœur de nouvelles fureurs.

Et

*Et vous de vos Maris assassines perfides
 Prestez, presteZ la main sanglantes Danaïdes:
 Plustost que de souffrir le Tyran pour espoux,
 Je ioindray vostre rage à mon iuste courroux:
 Vne seule Hypermnestre abhorra vostre audace;
 Elle manque entre vous: ie rempliray sa place.*

A L C.

*Son courroux est si bien sur son visage peint,
 Qu'on le diroit plustost veritable que feint:
 Mais parlons au vieillard. Celebre Epoux d'Alc-
 mene*

*Voulez vous approuver cette humeur si hautaine?
 Hercule, maintenant le butin du cercueil,
 Peut il bien à Megare inspirer tant d'orgueil?*

A M P H.

*Hercule, des Enfers n'a veu les lieux funestes
 Que pour en triompher dans les Palais celestes.*

A L C A.

Quel droit peut-il auoir de monter dans les Cieux?

A M P H.

Celuy que la Nature accorde au sang des Dieux,

E

A L' C.

*Qu'il soit du sang des Dieux ; c'est un songe , une
fable :*

S'il n'eust esté Mortel l'eust on veu miserable ?

L'eust-on veu des perils assailly tant de fois ?

Eust-il souffert le ioug du plus lache des Rois ?

A M P H.

C'est ainsi que du Sort les iniustes outrages

Fournissent de matiere aux illustres courages :

Mais de quelque malheur que l'on soit combattu

L'on est tousiours heureux possedant la vertu.

A L' C A.

*En vain vous esperez que pour reuoir Megare
Hercule triomphant sortira dis Tenare :*

Il nous est bien aisé d'entrer dans les enfers ;

Les ports de l'Acheron nuit & iour sont ouuerts :

Mais trauerser deux fois ses ondes tousiours blêmes

*Je tiens que c'est une œuvre impossible aux Dieux
mesmes.*

A M P H.

Orphée eut ce pouuoir le plus cruel des Rois

Fut contraint de ceder aux douceurs de sa voix.

TRAGEDIE.

35

*Pourquoy donc ne peut on vaincre de vaine force
Celuy qui d'un beau chât fut vaincu par l'amorce ?*

A L C.

*Attendez vôte Alcide : & Lycus cependant
Vous fera ressentir son pouuoir éuident.*

A M P H.

*Qu'il en use à son gré : la celeste puissance.
Sçaura borner un iour cette indigne licence.
Les Dieux , à se vanger des crimes des humains
Sont quelques fois tardifs , mais leur traits sont cer-
tains.*

M E G.

*Va , reporte au Tyran que sa poursuite est vaine :
J'abhorre son amour , & me prise sa haine.*

A L C.

Mais...

M E G.

Ne me parle plus.

A L C.

*Il faut que malgré moy
Je commence deïa d'obeir à sa loy :*

36 HERCVLE FVRIEVX.

*Car biētoſt ie l'auray pour Reine & pour Maĩſtreſſe,
Si Dircé ne m'a fait vne fauſe promeſſe.*



SCENE IV.

MEGARE, AMPHYTRION.

HERCVLE.

MEGARE

C*Elasche Fauorit s'en reua tout confus.*

AMPHITRION.

Il ne ſe doutoit pas d'un ſi rude refus.

M E G.

*Autheur de l'Vniuers ; Roy des Dieux & des
Hommes ;*

Voy du throne des Cieux le danger où nous ſommes :

Soulage nos ennuis , écarte nôtre effroy :

Montre toy protecteur de ton fils & de moy.

A M P H.

*J'espere que les Dieux sensibles à nos plaintes
 Nous renuoyront celuy qui peut finir nos craintes:
 Hercule reuerra la lumiere du iour;
 Resistons seulement iusques à son retour:
 Et ioignant la Prudence avecques le courage,
 Cherchons quelque moyen de retarder l'orage,
 Iusqu'à ce que Lycus y trouue son debris;
 Et que de ses forfaits le trespas soit le prix.*

M E G A R E.

O Dieux! que vois-je?

H E R C U L E.

*Enfin, retourné du Tenare
 Je renuoy les Palais du Pere de Megare.*

M E G.

Dieux! c'est mon cher Espoux!

H E R C U L E.

*Que vois-je sur ce sueil?
 Mon pere & mon Espouse avec l'habit de dueil:
 Que veut dire cecy?*

38 HERCVLE FVRIEVX,
A M P H.

Sans doute c'est luy mesme.

M E G.

O l'heureuse aduënture !

A M P H.

O le bonheur extreme !

M E G.

*Vainqueur de l'Vniuers, seul honneur de nos iours,
Qu'à temps vous arriuez, pour nous donner secours.
Venez (mes chers Enfans) prendre part à ma ioye:
Venez iouir du bien que le Ciel nous enuoye.
Saluez vostre Pere; embrassez ses genoux:
Qu'apres tant de douleurs ce plaisir leur est doux ?*

H E R C.

*D'où vient chere Moytié ce reste de tristesse ?
Quicause vostre dueil ? quel desastre vous presse ?*

M E G.

Ha ;

A M P H.

Creon & ses Fils ont esté mis à mort :

Leurs Sceptres sont brisez.

HERC.

Qui vous a fait ce tort ?

M E G.

*Vn tumulte public excité par le traistre
Par l'infame Lycus.*

HERC.

S'est il rendu le Maître ?

A M P H.

*Il regne sans obstacle ; Et vouloit aujour d'huy
Contraindre vostre Espouse à se joindre avec luy :
A se soumettre au ioug d'un perfide Hyménée.*

HERC.

*Dieux ainsi ma famille est donc abandonnée ?
Les Thebains eussent donc cet outrage permis.*

M E G.

Rarement le malheur rencontre des amis,

HERC.

*Mais pourquoy m'amuse-je à d'inutiles plaintes ?
Mon retour doit finir vostre dueil Et vos plaintes :
Je voy punir Lycus : de ce pas.*

40 HERCVLE FVRI EVX.

M E G.

*Cher Espoux,
De grace demeurez.*

A M P H.

Mon fils, moderez vous,

H E R C.

Pourquoy deffereray-je une iuste vengeance?

A M P H.

*Souffrez que le conseil se ioigne à la vaillance?
Lycus est assisté d'un grand nombre de gens
Autrefois comme luy malheureux, indigens,
Maintenant enrichis de proye & de pillage,*

H E R C.

Que m'importe?

A M P H.

*Les biens leur enflent le courage:
La Fortune est propice à leur temerité.
L'on vous a veu (possible) entrer dans la Cité;
Ils se seront armez: Reprenez donc haleine,
Pour en venir à bout avecques moins de peine.*

HERC.

H E R C U L E.

*Je me soucirrois peu quand chacun m'auroit veu:
Toutesfois mon retour est encore impourueu.
Car voyant un oyseau de sinistre presage,
J'ay pensé que le Sort vous tramoit quelqu'outrage:
C'est pourquoy, prudemment comme un homme
inconnu
J'ay passé dans la ville; & suis icy venu:
Nul ne m'a remarqué*

A M P H.

Ce succès est prospere.

M E G A R E.

*Mon cœur en est ravy : l'Assassin de mon Pere
Ne scauroit aujourd' huy se sauuer du trespas:
Son supplice est certain quoy qu'il n'y pense pas.*

H E R C U L E.

*Cet orgueilleux me croit encore en la contree
Où iamais du Soleil la clarté n'est entree.*

A M P H I T R I O N.

*Est-il dont vray (mon Fils) que le fleuve des morts
Soit aussi le tesmoing de vos nobles efforts?*

HERCVLE.

*J'ay des tristes Enfers forcé le Prince auare
 J'ay veu perir Cerbere au deça du Tenare:
 Ce prodige; à regret sorty de son seiour
 A rencontré la mort desqu'il à veu le iour.
 J'ay mesme deliuré de l'Erebe funeste
 Le genereux Thesee & la fidelle Alceste:
 Alceste, à qui la Parque osa contre raison
 Du trespas infaillible auancer la saison:
 Lorsque pour témoigner une amytie parfaite
 Cette Reine en mourant fit viure son Admette;
 Qui conserue tousiours iusques à mon retour
 L'esperoir de recouurer l'obiet de son amour.*

AMPHITRION.

*Cette histoire est conuüe aux peuples de la Grece:
 Mais où sont maintenant Thesee & la Princeesse?*

HERCVLE.

*Ils sont en une plaine, assez loin du rempart,
 Où ie les ay laissez reposer à l'écart;
 M'estant delibéré d'entrer seul dans la ville,
 Pour trouuer iusqu'à vous un acces plus facile.*

MPHITRION.

Venez donc saluër les Dieux de la maison.

HERCVLE.

*C'est le premier deuoir qu'exige la raison:
Nous songerons apres à chastier le vice:
A faire que Lycus recoine son supplice;
Et qu'il aille, banny de la clarté du iour,
Annoncer à Pluton que ie suis de retour.*





ACTE III.

SCENE PREMIERE.

HERCVLE, AMPHITRION,
MEGARE, DIRCE', ERGASTE,
HERCVLE.



Dirce s'est gouvernee avec dextérité

AMPHITRION.

Elle a joint la prudence à la fidélité.

HERCVLE.

*Ayant flatté Lycus d'un espoir inutile
Elle rend aujourdhuy sa deffaitte facile,
Car en voulant atteindre à l'Hymen pretendu
Luy mesme viendra choir dans le piège tendu.*

AMPHITRION

*Il faut doncques cacher sous ce manteau rustique
Vos armes, vostre habit, vostre port heroïque*

*De peur qu'à cette fois vous ne soyez connu,
Quele dessein n'esclatte & ne soit preuenu:
Et que de nos malheurs la Fortune complice
N'ayt encore moyen de maintenir le vice.*

HERCVLE.

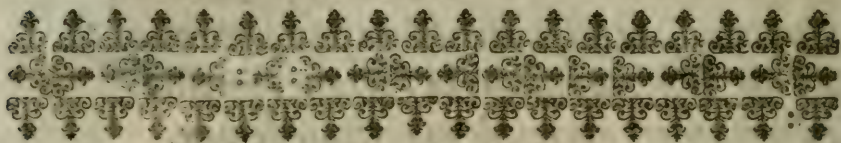
*L'embrasse vostre aduis, toutesfois c'est à tort
Qu'Hercule estât pour vous vous redoutez le Sort:
Ce bras peut tout forcer: Deguisé de la sorte
Iusques deuant l'autel ie vous veux faire escorte:
La (caché quelque part) i' entendray vos discours,
Et lors qu'il sera temps vous prestera y secours.
Mais auant que Lycus sente la main d'Alcide
Faites long temps flotter son attente perfide;
Prouocquez sa fureur par de iustes mespris.*

MEGARE.

Nous en obseruerons le conseil desia pris.

HERCVLE.

*Allez, qu'en vostre port la maiesté reuiue:
Dircé, marchez apres, & qu'Ergaste vous suiuue:
Esloigné quelque peu ie conteray vos pas.
Le Tyran trouuerra ce qu'il ne cherche pas;
Et malgré son pouuoir son audace effrenee
Rencontrera la mort au lieu de l'Hymenee.*



SCENE II.

LYCVS, ALCANDRE.

LYCVS.



Voy, ce foible vieillard croit donc impunement

Opposer son caprice à mon commandement?

Et ie puis l'endurer?

ALCANDRE.

Vn peu de patience.

Rangera son esprit sous vostre obeissance:

Differons quelques iours.

LYCVS.

Non non, c'est aujourd'huy

Que Megare avec moy se ioindra malgré luy:

C'est vn point arresté; Que si cette Princesse

Refuse sur le champ d'accomplir sa promesse;

*Si son orgueil encors s'oppose à mon dessein,
Elle & les siens sçauront ce que pese ma main.
Je veux que cette race aujour d'huy dans le Temple
Serue au Ciel de victime, à la Terre d'exemple:
Le peuple les verra perir deuant ses yeux.*

A L C A N D R E.

Cet excez de rigueur vous rendroit odieux.

L Y C V S.

*Quiconque veut regner avecque peu de peyne
Doit souffrir aisement & l'enuie & la haine:
Qu'on deteste mes mœurs, que mon nom soit hay,
Pourueu que mon pouuoir soit craint, soit obey.*

A L C A N D R E.

*N'apprehendez vous point que vostre renommee
Ne soit par vos Sujets à bon droit diffamee?
Vous seriez murmurer tout le peuple Thebain.*

L Y C V S.

*Le Sceptre nous acquiert ce bonheur souverain,
Que le peuple, domté par la peur des supplices
Se resout de souffrir & de taire nos vices:
On que mesme souuent ses acclamations
Font passer nos deffaux pour des perfections.*

ALCANDRE.

*Ces acclamations que la peur vous procure
Ne sont pas un honneur, mais plustost une iniure
La loüange est iniuste, & peu digne des Rois,
Si le cœur ne la forme aussi bien que la voix.*

LYCVS.

*Vn homme du vulgaire abbaissé dans la fange
Peut aussi meriter une iuste loüange;
Il la peut obtenir: Mais les Rois seulement
Se font quand il leur plaist louer iniustement.*

ALCANDRE.

*Megare est un party qui n'a point de semblable:
Gardez vous de commettre un crime irreparable;
Et de perdre au iourd'huy vous montrant inhumain:
Ce que peut la douceur vous acquerir demain.*

LYCVS.

*Vn iour n'obtiendra point de cette ame rebelle:
Ce que six mois entiers n'ont pû gagner sur elle:
Mais ses retardemens ont sans doute conclu
De me payer enfin d'un refus absolu.*

A L C A N D R E.

*Quoy qui doive arriuer faittes que tout le monde
Connoisse que vostre ame en clemence est seconde :
La clemence vauz mieux que la seuerité ;
Elle à plus de rapport avecques l'equité.*

L Y C V S.

*La clemence est utile au Prince legitime
Mais non pas au Tyran qui regne par le crime :
Par un iniuste effort le Royaume obtenu
Par l'iniustice encor doit estre maintenu :
Par elle ie feray reuerer ma puissance.*

A L C A N D R E.

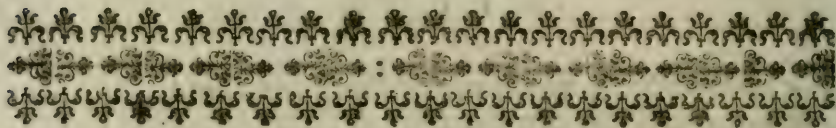
C'est donc vostre dessein d'user de violence ?

L Y C V S.

*Si tost que nous serons dans ce temple arrivez
Où sont du Roy des Dieux les honneurs cultivez.
Ie manderay Megare avecque son Beaupere :
Et si de m'obeir leur audace differe ;
S'ils refusent encor de me venir trouver ;
Moy me/mes par la force iray les enleuer.
Vous Soldats, soyez prests de punir les rebelles :
Suiuez moy.*

ALCANDRE.

*Nous entrons en des peines nouvelles;
Et ce iour aux Thebains auoit en vain promis
Qu'ils auroient de formais les Destins pour amis:*



S C E N E III.

ALCANDRE , LYCVS , AM-
PHITRION, MEGARE, DIRCE^e
HERCVLE, ERGASTE.

ALCANDRE.



*Toutesfois , ie me trompe ou ie voy la
Princesse
Desia deuant l'autel.*

LYCVS.

*l'estime sa sagesse
De m'auoir preuenus.*

ALCANDRE.

*Je croy qu'Amphytrion
Ne sera plus rebelle à vostre intention.*

LYCVS.

*Je le veux accoster: sa prompte obeissance
Est digne d'un accueil remply de bienueillance.
Vieillard, dont la valeur fut si crainte autrefois,
Mais qu'à present le sort à rangé sous mes lois:
Puisque vostre vertu par les ans surmontée
Ne peut plus s'opposer à la mienne indomtée.
Je vous ay fait sçavoir que suiuant les projets
Dont ie butte sans cesse au bien de mes sujets
Megare ce iourd'huy doit estre couronnée
Pour regner avec moy sous la foy d'Hymenee:
C'est à vous maintenant d'approuuer mon vouloir,
D'apprendre à la Princesse à suiure son deuoir,
S'il est vray qu'autrefois le maistre du tonnerre
Pour cherir vostre Alcmene ayt descëdu sur Terre;
Et si ce n'est à tort qu'on vous donne un Rival
Qui peut entre les Dieux se dire sans égal,
Vous deuez aujourd'huy souhaitter pour Alcide
Un heur presque pareil au vostre si splendide;
Puis qu'un Roy triomphant possède en ces bas lieux
Le rang que Iupiter se donne dans les Cieux.*

AMPHITRION.

*Roy dont la courtoisie égale la vaillance,
 J'admire les effets de vostre bienueillance
 Qui daigne associer Megare avecques vous,
 Changeant le nom d'un maistre en celuy d'un
 Espoux:*

*J'accepte avec transport cette faueur extreme,
 Si la Princesse est sage elle en fera de mesme:
 Mais desia ses discours m'ont fait apprehender
 Que son cœur à mes vœux ne se vueille accorder.
 C'est à vous de tirer un adieu de sa bouche:
 Sçachez son sentiment sur un fait qui la touche;
 Parlez luy.*

ALCANDRE.

Tout va bien, la ruse à reussy.

LYCVS.

*Belle Princesse; Et bien que pensez vous icy?
 Qu'un friuolle respect encor ne vous retienne:
 Ioynez deuant les Dieux vostre dextre à la
 mienne:*

*Authorisez ma foy: Vous ne repondez point.
 Peut-on voir des vaincus superbes à ce point?*

MEGARE.

*Hâ perfide, ha brutal, oses-tu bien encore
Demander que ie touche en la main que i'abhorre?
Main, qui teinte autrefois dans le sang de ton Roy
Atrahy ta patrie & vient m'offrir la foy:
Quelle foy malheureux me sçaurois tu promettre,
Toy qui n'en eus iamais?*

LYCVS.

*Je ne puis plus permettre
Que vous vous dispensiez par vos reproches vains
A censurer ma vie au milieu des Thebains:
Vous devez m'obeir & non pas me déplaire,
Procurer mon amour & non pas ma colere.
Princesse, c'est trop seindre; il est temps de sormais
De traiter franchement vne eternelle paix.
Parlez, quel don Royal faut il que ie prepare
Sortable à nostre Hymen & digne de Megare?
Quel present auioird'huy voulez vous remporter?*

MEGARE.

Ton trépas seulement pourra me contenter.

LYCVS.

Quoy pour vous contenter ie dois perdre la vie?

54 HERCVLE FVRIEVX,

MEGARE.

*Ma vengeance autrement ne peut estre assouvie:
Et si mes vœux pouuoient disposer de ton Sort,
La Parque te feroit souffrir plus d'une mort:
Excecrable Assassin.*

LYCVS.

*Est-ce en effet, Alcandre,
Qu'on me veut tant de mal?*

ALCANDRE.

*Je n'y puis rien comprendre;
Sicce n'est que Dircé nous ayt manqué de foy.*

LYCVS.

*Comment c'est donc ainsi qu'on se mocque d'un Roy?
C'est peu d'auoir six mois abusé ma puissance
Les vaincus au pariure adioustent l'insolence:
Et venant partager mon Empire avec eux
Je me trouue assailly de propos outrageux.
Mais sans perdre le temps en des plaintes friuolles
Je veux par les effets me vanger des paroles.
Soldats*

TRAGEDIE

5

ALCANDRE.

*Auparavant que d'en venir aux mains
Il faut sçavoir pourquoy l'on trahit nos desseins;
Sous quel espoir Dirce s'aidoit de tant de ruses.*

LYCVS.

*Parle, infame Suiuante, allegue tes excuses:
Où ie sçauray punir tes indignes mépris;
Et de tes trahisons la mort sera le prix.*

DIRCE.

*S'il vous plaist, braue Roy, qu'à present ie declare
Ce qui met tant d'orgueil dans le cœur de Megare;
Puis que c'est un succez qu'il ne faut plus celer,
Donnez vous le loisir de m'entendre parler.*

LYCVS.

*Ce respect déguisé me met encore en doute;
Mais tu peux t'assurer: Achene, ie t'écoute.*

DIRCE.

*Ce prudent Favorit de vostre auguste Cour
M'auoit appris le but où tendoit vostre amour:
I'en parlois à Madame, & le flambeau du Monde
Las d'éclarer les Cieux s'alloit plonger sous l'Onde.*

56 HERCVLE FVRIEVX,

Lorsque dans nostre chambre un miracle des Dieux
Vint presenter d'Hercule un fantôme à nos yeux,
Tel que quand d'un pinceau l'artifice colore
L'image du Soleil ou celle de l'Aurore;
Et marque en un tableau, bien qu'imparfaitte-
ment.

Des celestes Palais le plus riche ornement.
Nos ames aussi tost du prodige étonnees;
D'une imbecille horreur furent environnees;
Mais faisant succeder l'esperance à la peur
Le Spectre par ces mots nous renforça le cœur.
Il vous faut mépriser (dit cette chere Idolle)
Du superbe Lycus la menace frivolle:
Car soudain que la Terre aura veu par six fois
Croistre & diminuer l'Astre qui fait les mois,
Hercule triomphant remonté du Tenare
Viendra venger Creon & secourir Megare.
Cet aymable discours fut à peine acheué,
Que le fantôme en l'air par les vents souléué
S'escarte de nos yeux: & dans l'Onde d'Ismene
Se va precipiter d'une course soudaine.
Ma Princeesse s'écrie; où fuys-tu cher Espoux?
Que ne m'est il permis d'embrasser tes genoux?
Puis esleuant ses mains vers la voute des Poles
Au Monarque des Dieux adressa ces paroles
Arbitre Souuerain.....

LYCVS.

*Non ie n'escoute plus:
C'est trop c'est trop souffrir l'orgueil de ces vaincus.
L'un fait des complimens, l'autre dit des iniures,
L'autre ose bien encor m'abuser d'impostures;
Et malgré mon pouuoir maintenant i aperçoy
Qu'on s'est tousiours moqué de mes vœux & de
moy.*

*Orage! ô d'un Tyran imbecille puissance!
Quoy ie differe encor de prendre la vengeance?
Soldats, qu'on les saisisse: & voyons auioird'huy
Quel Hercule, quel Dieu leur seruira d'appuy:
Empoignez sans respect l'insolente Megare.*

M E G A R E.

*Il est temps (cher Espoux) de sortir du Tenare:
Cher Alcide il est temps de me donner secours.*

LYCVS.

*Pourroit-il de si loin entendre tes discours?
Mais quest-ce que ie voy?*

ALCANDRE.

*Ces prodiges m'estonnent:
C'est ce fantôme encor.*

Dieux mes Gens m'abandonnent!

*Ils prennent tous la fuitte : Alcandre où sommes
nous?*

Helas ie voy Megare embrasser son Espoux:

Ce n'est plus un portrait; c'est Hercule luy mesme!

Où sera mon recours dans ce danger extreme?

Alcandre, sauons nous des pieges du trépas:

Fuyons.

HERCVLE.

En vain la peur te fait doubler le pas:

*Les Thebains auiourd'huy verront mourir le
trâître*

Qui fit mourir son Roy.

ALCANDRE.

Dieux il poursuit mon maistre:

*Iray-ie à son secours? Mais contre Hercule en vain
J'opposerois l'effort d'une mortelle main.*

*Fuyray-ie? non: monstons pour combattre l'orage
Que nous manquons de force & non pas de courage;*

Et sans tourner le dos aux accidens du Sort

Attendons en ce lieu le salut ou la mort:

T R A G E D I E.

59

*L'autel pour nous servir de sepulcre ou d'azille
S'offre plus à propos qu'aucun lieu de la ville;
Il vaut mieux l'embrasser.*

AMPHITRION.

Enfin c'est aujourdhuy
Que Lycus voit tomber la tempeste sur luy:
Il va de ses forfaits recevoir le salaire;
Un Tyran souffrira le mal qu'il vouloit faire.

M E G A R E.

On ne peut eviter la justice des Dieux:
Mais desia mon Heros revient victorieux.

E R G A S T E.

J'admire avec raison le cœur de cet Alcandre,
Qui voit venir la mort Et sans peur l'ose attendre.

D I R C E.

Ainsi les moins cruels sont les plus courageux.

H E R C U L E.

La puissance du Ciel a secondé vos vœux:
L'assassin de Creon a reçu son supplice.

60 HERCVLE FVRIEVX,

*Mais celuy que ie voy n'est il pas un complice
Des crimes du Tyran ?*

M E G A R E.

*Ce vaincu cher Espoux
Ressembloit à tort la fureur de vos coups ;
Car il est étranger ; & le Destin severe
Avoit desiamis bas le thrône de mon pere
Lorsque d'Eubee Alcandre attiré par Lycus
Pour regir avec luy le Sceptre des vaincus
Vint entre les Thebains ; où souvent sa clemence
A de l'iniuste Roy moderé l'insolence :
Nous auions oublié de vous en aduertir.*

HERCVLE.

*Ses belles actions le doiuent garantir :
Et malgré mon courroux ie suis trop raisonnable
Pour ioindre l'innocent avecques le coupable.
Que tarde t'il encor qu'il ne vient m'embrasser ?
Bien loin de te punir ie te dois caresser,
Mais , de grace , apprend nous le lieu de ta nais-
sance
Et quel sort du Tyran t'aquit la connoissance ?*

TRAGEDIE.

61

ALCANDRE

*Je suis né de Calcide; où Lycus autresfois
 Reduit au desespoir par l'ire de vos lois
 Trouva dans ma maison un refuge prospere
 Pour se mettre à couvert des traits de la misere.
 Si mon secours fut traistre à l'Empire Thebain,
 L'issüe en est coupable, & non pas le dessein:
 J'ignorois de Lycus l'audace & l'artifice:
 Je fus son bienfaicteur & non pas son com pl
 Mais genereux vainqueur puis que vostre bonté
 Veut que ie voye encor la celeste clarté
 Souffrez que pour reuiure en ma terre natale
 J'abandonne une ville à mon bonheur fatale;
 Où bientost les Thebains rendus mes ennemis
 M'imputeroient des maux que ie n'ay point com-
 mis :
 Je prends congé de vous, Heros dont la memoire
 Ne ioüira iamais d'une assez digne gloire.*

HERCULE.

*Adieu, ie te permets de suiure tes desirs.
 Enfin à vos douleurs succedent les plaisirs:
 Du perfide Tyran l'insolence punie
 Des fidelles Sujets à la crainte finie:*

62 HERCVLE FVRIEVX,

*Ils chantent ma victoire, & les seditieux
Voyant leur Chef à bas. n'osent lever les yeux.
I'en veux rendre un hommage au Monarque ce-
leste.*

*Mais j'oublois le soin de Thesee & d'Alceste
Ergaste, ie t'ay dit où tu les dois trouver:
D'y leur ce que le Ciel m'a permis d'acheuer;
Conduys les en ce temple, où ie veux qu'on s'appreste
Afin de consacrer une annuëlle feste:
Va, depeſche: Tandis allons quitter le dueil
Pour n'infecter l'autel des horreurs du cercueil:
Deuant des immortels la funebre parure
Seroit, ou malſeante, ou de mauuais augure.*





S C E N E I V.

I V N O N S E V L E.



Eyne des immortels en vain i'ay combattu

Contre le Sort d' Alcide & contre sa vertu :

*Il triomphe de moy: du Couchant à l' Aurore
 On vante ses exploits, on le craint, on l'adore;
 Les riuages des Morts l'ont veu victorieux:
 Il ne luy manque plus qu'un rang entre les Dieux.
 Et ce n'est pas assez pour irriter ma haine
 Que de mes ennemis ma Cour soit desia pleine;
 Qu' Apollon & sa sœur, que Calliste & son fils,
 Trendent mon pouuoir vn obiet de mépris:
 Que Bacchus & Persee avecques leurs Espouses
 S'y mocquent à leur gré de mes fureurs ialouses:
 Si d'un Hercule encor l'odieuse valeur
 Ne le met dans le Ciel pour mon dernier malheur.
 Luy qui par une audace à nul autre commune
 Sur les pertes d'autruy veut bastir sa fortune;*

64 HERCVLE FVRIEVX,

Qui semble n'aspirer dans ses projets diuers
 Qu'à se voir seul un iour maistre de l'Vniuers.
 Si de son heureux sort la faueur perseuere
 Sans doute il raura le Sceptre de son pere:
 Nous nous verrons forcez d'abandonner les Cieux
 S'ils sont iamais ouuerts à cet ambitieux.
 Et ie me lasserois d'employer ma puissance
 A preuenir l'effet d'une telle insolence?
 Non non: le cœur d'Alcide & ses robustes mains
 Ont rompu nos efforts mais non pas nos desseins.
 Poursuy poursuy finon tes premieres brisees;
 Repare s'il se peut tes forces épuisées;
 Combats à guerre ouuerte, arme toy contre luy;
 Ne commets plus ta haine aux caprices d'autrui.
 Euristee est trop lasche; & ce Roy ridicule
 Semble estre desia las de maistriser Hercule
 Ressuscite plustost l'audace des Titans,
 Triste but autrefois des foudres eclatans;
 Pour dompter ce farouche & briser ses trophées
 Appelle à ton secours les Rhètes, les Typhées:
 Joins ta force à la leur; & de ta propre main
 Arrache luy le cœur, deschire luy le sein.
 Difficiles assaux ou ma fureur me guide!
 Quelle force est pareille à la force d'Alcide?
 Il se vit des Titans iadis victorieux:
 Il peut vaincre luy seul les Hommes & les Dieux.

Vn moyen plus aysé se presente à marage :
Servons nous contre luy de son propre courage ;
Emploions le luy mesme ; & faisons aujourdhuy
Que sa vertu le domte , & nous vange de luy.
Vous filles de la Nuit , infernales tempestes
Qui de crins de serpens entortillez vos testes.
Eumenides , venez au milieu des Thebains :
Armez de vos flambeaux vos execrables mains ,
Assemblez avec vous la Discorde troublee ,
L'impieté sanglante , & l'Erreur aveuglee ;
Et tout ce que l'Erebe enfante d'odieux
Pour offencer l'aspect de la Terre & des Cieux :
Que Megere guidant ces affreuses cohortes
Face vn Enfer nouveau de la ville à sept portes ;
Vn Enfer pour Alcide ; où sa propre vertu
Luy soit pire que l'Hydre autrefois abbatu.
Pour m'ayder à punir l'insolent fils d'Alcmene
Ioignez de vostre Roy l'interest à ma haine :
Pluton dont ce superbe attaqua le pouuoir
De vos tristes efforts exige ce deuoir.
Mais avant que d'entrer contre Alcide en la lice ,
Où de vos cruantez ie veux estre complice ,
Armez armez ce cœur de cent monstres diuers ;
Vierges infectez moy du poison des Enfers.
Hâ ie sens que disia mon ame est transportée :
Junon plus que Megere est d'horreurs agitée :

66 HERCVLE FVRIEVX,

*Une fureur se glise en mon esprit douteux
 Dont ie crains que l'Enfer ne soit mesmes honteux
 Poursuyuons poursuyuons dans cette frenaisie:
 Megere permet tout à nostre ialousie;
 Et les lois de la guerre approuuent le dessein
 D'employer la finesse où l'effort seroit vain.
 Soufflons donc contre Alcide une infernalle flame;
 Et lorsque la tempeste aura troublé son ame,
 Secondons sa manie; & nous offrons exprès
 Afin de gouverner & sa main & ses traits.
 Il faut qu'en cet estat ma presence inuisible
 Assiste sa valeur, mais d'un secours nuisible:
 Je veux, rendre son bras plus ferme contre luy:
 Je veux, qu'Hercule enfin m'ayt propice aujour-
 d'huy,
 Propice en un combat dont la palme cruelle
 Doit estre du vainqueur l'infamie eternelle.
 Iunon pourra souffrir avecques moins de fiel
 Que l'obiet de sa haine ayt place dans le Ciel,
 Si Iupiter estime apres ce parricide
 Que le seiour des Dieux soit propre pour Alcide.
 Mais allons à present mettre ordre à nos desseins
 Allons remplir de dueil la feste des Thebains.*

Fin du troisieme Acte.



ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

HERCVLE, MEGARE, AM-
PHYTRION, DIRCE'.

Les enfans d'Hercule qui ne parlent point.

HERCVLE.



*Ve tarde t'on encor qu'on ne charge
l'autel*

*Dés presens destinez à mon Pere im-
mortel?*

MEGARE.

De Thesee & d'Alceste on attend la venue.

HERCVLE.

*Quoy? ma puissance icy n'est donc pas absolue?
L'on ne m'obeit pas? & d'autres que de moy*

68 HERCVLE FVRIEVX,

*Cette ville aujourduy veut recevoir la loy?
 Qui me peut disputer le tiltre de Monarque?
 Lycus ne sert il pas de butin à la Parque?
 En vain à mon vouloir on pretend s'opposer:
 Ce bras sçaura punir qui m'ose m'épriser.
 Mais quel est-ce prodige! ou s'enfuit la lumiere:
 Pourquoy perd le Soleil sa splendeur coutumiere?
 A peine cet autheur de la vie & des iours
 A parfaict la moitié de son celeste cours;
 Et la Nuit toutefois, pour luy faire la guerre,
 Et d'ombres & d'oreurose couvrir la terre.*

M E G A R E.

O Dieux! quel accident peut causer cette erreur?

A M P H I T R I O N.

*Ecartez mon cher Fils ces accès de fureur:
 Pourquoy nous lancez vous un regard si seuere?*

H E R C V L E.

*A la fin, la clarté revient sur l'Hemisphere:
 Les brouillards de la nuit n'offusquent plus nos
 yeux
 Mais pourquoy demeuré-ie oysif en ces bas lieux?
 Puisque par ma valeur qui n'a point de seconde*

L'on m'a veu triompher de la Terre & de l'Onde?
 Puisque mesmes l'Erebe a tremblé deuant moy:
 Pourquoy le Pole encor ne reçoit il ma loy?
 Il faut qu'un braue effort dans les astres me guide:
 Le sejour de la terre est indigne d'Alcide,
 Mais sans user d'effort ie puis entrer aux Cieux
 Meritant la faueur des Destins & des Dieux:
 D'une seule Junon l'implacable colere
 S'opposera sans doute à mon iuste salaire:
 Et ne pourra souffrir sans tramer mon débris
 Que de mes nobles faits l'Olympe soit le prix:
 Que si le gouverneur de la voute azuree
 En faueur de Iunon m'en dispute l'entree;
 Et si mon pere ingrat me refuse aujour d'huy
 Le Ciel dont autrefois ma teste fut l'appuy;
 Qu'il sçache que ce bras luy prepare une guerre
 Où ie veux rendre vains les traits de son Tonnerre:
 Pour la seconde fois i'iray dans les Enfers
 Tirer malgré Pluton Saturne de ses fers,
 Pour rendre à mon ayeul en depit de mon Pere
 Le Sort del'univers derechef tributaire:
 Et regir avec luy dans le thrône des Cieux
 Les Destins eternels des Hommes & des Dieux.

AMPHITRION.

*Moderez mon cher fils cette ardeur criminelle:
En vain contre le Ciel vostre ame se rebelle;
Ces orgueilleux proiets ne sont pas de saison;
Iloignez moins de courage avec plus de raison.*

HERCVLE.

*Mais qu'apperçoy-ie icy? cette race execrable
Des crimes de Lycus n'est elle pas coupable?
La Femme & les Enfans de cet indigne Roy
Osent donc bien encor paraistre deuant moy!
Malheureux auortons vous suiurez vostre Pere
Si cet arc & ces traits secondent ma colere,*

AMPHITRION.

*Dieux! contre ses Enfans vouloir armer sa main!
Há cessez: grace aux Dieux sa fleche passe en vain.
Megare avec ses fils s'est soustraitte à sa veüe.
Quoy ce n'est pas assez sa fureur continuë;
Il les poursuit encor, Dirce que ferons nous?*

DIRCE.

Courons apres, taschons de d'etourner ses coups.



SCENE II.

ADMETTE, ALCESTE,
THESEE, ERGASTE.

ADMETTE.



Oble fils' de Latone & de l'auteur du
Monde:

Toy dont l'ame diuine en sciences
seconde

Connoist l'ordre eternel de la Terre & des Cieux;
Et preuoit les Destins des Hommes & des Dieux:
Adorable Apollon, conseruois tu ma vie
Pour la voir chaque iour de mille morts suivie?
Soudain que ton pouuoir eut gaigné sur ce Roy
Qui regit des Enfers l'empire plein d'effroy,
Que pour me retirer de la mortelle barque,
Quelqu'un des miens pourroit se voier à la Parquer
Et s'acquiter pour moy du tribut odieux
Qu'exigeoit de mes iours le plus cruel des Dieux.

72 HERCVLE FVRIEVX,

*Ausitost mon Alceste (ô Dieux puis- ie sans lar-
mes*

Proferer deuant vous ce nom si plein de charmes)?

Ausitost mon Espouse entreprit malgré moy

De soumettre sa vie à cette iniuste loy.

Et desia de Cerés les semences fidelles

Ont par deux fois conuert les sillons de iauelles ,

Depuis que le courroux de la mort sans pitié

Arauy la lumiere à ma chaste moytié.

Est-ce donc (ó Phebus) est-ce donc l'assistance

Qu'autrefois me promit ta celeste puissance?

Que ne fus- ie priué de la clarté du iour

Plustost que de l'obiet de mon fidelle amour?

Desia de l' Acheron le riuage funeste

M'auroit veu par ma mort reioint à mon Alceste.

Sans vn reste d' espoir que laisse à ma douleur

Du fils d' Amphitrion l' inuincible valeur:

Ce genereux Alcide à promis à ma flame

De tirer des enfers la moytié de mon ame.

Et toy mesme) ó Phebus) dont l' aduis insqu' icy

Auoit à mes regrets interdit tout soucy,

(M'ordonnant d'esperer des seules Destinees

Des soins dont mes douleurs se verroient terminees)

Ennuyé de me voir si long temps ocieux

M'as permis à la fin de venir en ces lieux

Mais qu'appercoi- ie ?

ALCE-

ALCESTE.

*O Dieux ! braue Prince d'Athenes
Maintenant la Fortune est lasse de mes peines :
Puis qu'elle me permet de reuoir mon Espoux.*

T H E S E E

C'est luy mesme.

A D M E T T E

*O grands Dieux que ce bonheur m'est doux !
C'est ma fidelle Alceste ! apres tant de supplices
Puis- ie encore éprouuer les Astres si propices ?
Incomparable obiet de mes chastes desirs ,
Puis-je apres tant de maux goûter tant de plaisirs ?
Vous posedé- ie encor chere ame de mon ame.*

A L C E S T E .

*Moderons (cher Espoux) nôtre amoureuse flame :
Connoissez ce Heros .*

T H E S E E .

*Grand Roy : malgré le sort
Vous nous voyez sortis des prisons de la mort ,
Par la valeur d' Alcide .*

A D M E T T E.

*Inuincible Thesée,
Que i'en ay de plaisir! que mon ame embrasée
Doibt de remerciemens à ce Prince in domté!
Ou le puis-ie aller voir?*

T H E S E E.

*Desia dans la Cité.
Triomphant de Lycus il prepare une feste
Au Monarque des Dieux.*

A D M E T T E.

*Que rien ne nous arreste,
Je desire à ses vœux: ioindre les miens aussi.*

T H E S E E.

Allons donc de ce pas.

E R G A S T E.

Seigneurs passons icy.



SCENE III.

DIRCE', AMPHYTRION,
ADMETTE, THESEE, AL-
CESTE, HERCVLE,
ERGASTE.

DIRCE'.



Pere malheureux!

AMPHYTRION.

Vieillesse infortunée

A des manx si cruels estois tu destinee?

Ay - ie avec tant de vœux souhaitté ce retour

Qui me rend odieux l'aimable obiet du iour?

Dieux, pourquoy des enfers retiriez vous Alcide?

Le rendiez vous vainqueur pour le voir parricide

O tourment sans égal!

76 HERCVLE FVRIEVX,

A D M E T T E.

*Dieux! quel est ce malheur?
Doù vient sage vieillard cet excez de douleur?*

A M P H I T R I O N.

*Helas mes chers amis que le courroux celeste
Nous afflige aujourduy d'un accident funeste!*

A D M E T T E.

Hercule n'est-il pas sain & victorieux!

A M P H I T R I O N.

Aucun malheur au sien n'est égal sous les Cieux!

T H E S E E.

*Sanstenir plus long temps nos ames incertaines,
De grace expliquez nous le suiet de vos peines.*

A M P H I T R I O N.

Dieux!

A D M E T T E.

Dites vos ennuis.

A M P H I T R I O N.

*Celuy dont l'Vniuers
A connu la vertu par tant d'exploits diuers,
Cet Hercule, autresfois si vaillant & si sage,
Au iour d'huy possédé d'une infernalle rage,
Vient de sacrifier par un indigne effort
Son Epouse & ses fils aux rigueurs de la Mort.*

T H E S E E.

O Dieux! que dites vous?

A D M E T T E.

*Ce mal est-il croyable?
Ce Heros à ce point s'est il rendu coupable?*

A M P H I T R I O N.

Há!

D I R C E.

*Souffrant de Iunon le courroux eternal
Hercule est malheureux & non pas criminel:
Il ignore sa faute; & dans ces tabernacles
Ou ses tristes efforts ne trouuent point d'obstacles,
Croyant encore nuire aux ennemis vaincus,*

78 HERCVLE FVRIEVX,

*Et pensant saccager le palais de Lycus,
Il perd, il brise tout: Et sa dextre guerriere
Fait d'un illustre temple un affreux cimetiere.
Mais le vöicy qui vient, retirons nous.*

ADMETTE.

O Dieux:

Quel seclairs de fureur s'élancent de ses yeux?

THESEE.

*Helas qu'il est aysé de lire en son visage
Que son cœur est atteint d'une cruelle rage!*

ADMETTE.

Je le veux aborder.

HERCVLE.

*Tout va bien (ó Thebains)
Nous avons eu le sort propice à nos desseins:
Vous devez de vos cœurs effacer toute crainte:
Du perfide Lycus la semence est étainte.
Mais qui s'avance icy? quoy! c'est l'indigne Roy!
Qu'une iniuste Marastre à bandé contre moy
L'insolent Euristee, à qui les Destinees
Ont soumis les labours de mes nobles années:*

*Et bien (lasche Tyran) qu'ay-ie encore à domter
Quelque monstre nouveau s'ose t'il presenter?
Parle, dy librement ce que ton cœur souhaite.*

ADMETTE.

Dieux que ie suis confus!

AMPHITRION.

*Mon cher fils, c'est Admette
Qui vous est venu voir .*

HERCULE.

*Instrument dont Iunon
Attaque sans relasche & ma vie & mon nom,
Les Lyons, les Geans, les Hydres à cent testes
T'ont semblé pour ce bras de trop foibles conquestes:
C'estoit peu de domter les terres & les mers:
J'ay par ton ordonnance assaillly les Enfers:
Mais ie les ay vaincus contre ton esperance?
Et l'Empire des Morts s'est veu sous ma puissance:
Que prescrit deormais ton orgueil plein de fiel:
Dois-ie apres le Tenare aller vaincre le Ciel?
Laisse tu si long temps ma valeur inutile?
Há tu venois sans doute opprimer nôtre ville:
Tu guidois ces soldats au secours de Lycus:
Mais ie l'ay desia mis au nombre des vaincus.*

80 HERCVLE FVRIEVX,
*Son Espouse & ses fils de ses crimes coupables
Ont senty comme luy mes coups inévitables:
Les uns percez de loin par le fer de mes traits
Ont veu soudain changer leurs Palmes en Cyprés;
Et ceux que j'ay pû joindre avec cette massüe
Ont éprouvé de mesme une tragique issue.*

ADMETTE.

O Dieux!

HERCVLE.

*Que mes plaisirs te causent de douleurs:
Approche, vien les voir regrette leurs malheurs:
D'un Tyran comme toy plains la race perfide:
Mestetes pleurs, au sang des ennemis d'Alcide.*

ADMETTE.

Spectacle plein d'horreur!

HERCVLE.

*Orgueilleuse Junon
De bon cœur j'ay voué cette offrande à ton nom:
Juges-tu ces presens dignes de ton auspice?*

ALCESTE.

Dieux quelle erreur?

AMP.

AMPHITRION.

*Mon fils poursuy ton sacrifice:
Il est temps de finir ma vie & mes tourmens:
Mon trespas manque encore à tes contentemens,
Couronne ta victoire.*

THESEE.

*Et quoy vieillard si sage
Osez vous bien tenter un evident naufrage?
Assez vostre cher fils n'est il pas criminel
Sans que vous l'engagiez au meurtre paternel:
Retirez vous de grace, & souffrons la tristesse
Que le Ciel nous enuoye.*

ADMETTE.

*En fin sa rage cesse:
Ses yeux par le sommeil se laissent maistriser:
Après tant de fatigue il cherche à reposer.
Voyez de quelle adresse il tombe sur la place:
L'on n'apperçoit plus rien de sa premiere audace;
Il respire sans peine, & dort si doucement
Qu'on diroit que son ame est franche de tourment:
Ce sommeil vient des Cieux,*

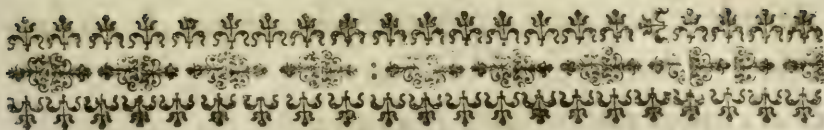
THESEE.

*Mais de peur que ses armes
Ne nous offrent encor des matieres de larmes,
Il faut addroittement les retirer d'icy:*

AMPHITRION.

*Ergaste, & vous Dircéprenez en le soucy.
Cependant noble Roy, chaste Reine & vous Prince
A qui Pallas commet le soin de sa Prouince,
Fermes amis d'Hercule; & tesmoins du malheur
Qui comble pour iamais sa maison de douleur,
Adioustez auiourd' huy vos plaintes à mes plaintes
Que de pareils ennuis nos ames soient attaintes.
Dans les plus grands ennuis c'est quelque allegement
De ne se voir pas seul à pleurer son tourment:
Celuy qui veut d'autruy consoler le dommage,
Le rend moins rigoureux alors qu'il le partage.*





STANCES.

ADMETTE.

Q Vels cœurs si pleins d'inimitié
 N'amoliroit l'obiet du desastre d'Alcide?
 Quelle ame aujourd'huy si stupide
 N'auroit des sentimens de crainte ou de pitié?
 Dieux, sous l'empire de la Lune
 Approuvez vous que la Fortune
 Avec tant de licence attaque la vertu?
 C'est rendre nos espoirs frivoles,
 De souffrir qu'elle ait abbatu
 Celuy dont le courage a soutenu les Poles.

ALCESTE.

En quels termes si pleins de fiel
 Ont escrit les Destins, que l'orgueil & l'Envie
 Pouruiuront sans cesse la vie
 De ceux que ce bas Monde enfante pour le Ciel:
 Par quelle ordonnance inhumaine
 Faut-il que le grand fils d'Alcmene

84 HERCVLE FVRIEVX,

*Pour les biens qu'il à faits n'éprouue que des maux;
Nostre paix luy laisse la guerre:
On l'expose encore aux travaux,
Après qu'il à causé le repos de la Terre.*

THESEE.

*Telest le sort des vertueux:
Où leur merite éclatte avecques plus de gloire,
C'est la qu'une malice noire
Lance avec plus d'effort ses traits impetueux:
La fureur du siecle ou nous sommes
Fait la guerre aux excellens Hommes
Iusqu'à ce que la Mort leur ayt fermé les yeux:
Leurs disgraces sont coûtumieres:
Et la Fortune aux Demy-dieux
Ne bastit des autels que sur leurs cimetieres.*

AMPHYTRION.

*Mais helas d'Hercule aujourd' huy
Le malheur de bien loin passe ceux des Illustres
Qu'on a vus depuis tant de lustres
Aux rigueurs de l'Enuie exposez comme luy:
Car sa fermeté trop connue
Estant en vn point paruenüe
On d'entre les Mortels nul n'eust pu la choquer,*

*Le Sort aux grands Hommes funeste,
Pour plus puissamment l'attaquer,
A voulu se servir d'une force celeste.*

ADMETTE.

*Venerable vieillard donnons treuve aux douleurs,
Pour implorer des Dieux la fin de nos malheurs,*

ALCESTE.

*Prions de Iupiter la bonté coûtumiere
De rendre à vostre Fils sa sagesse premiere.
C'est ce Prince des Dieux qui doit finir l'ennuy
Que l'ire de Junon nous enuoye aujour d'huy:
C'est luy, dont le pouuoir à qui tout autre cede,
Des maux les plus cruels sçayt trouver le remede.*

THESEE.

*Junon n'auroit rien pû dans son iniuste effort
Sans l'eternel adieu de l'arbitre du Sort:
Mais vouloir penetrer dans ses secrets suprêmes
C'est ce que sa sagesse interdit aux Dieux mesmes.
Estimons seulement que ce grand Roy des Cieux
Ne se trompe iamaïs, qu'il fait tout pour le mieux.*

AMPHITRION.

*Allons doncques offrir d'un cœur plein de tristesse
 Les presens preparez avec tant d'allegresse:
 Plaignons nous aux autels qu'en faueur de Lycus
 Iunon à mis Hercule au nombre des vaincus;
 Et qu'elle à bien osé dans sa rage implacable
 Perdre quatre innocens pour vanger un coupable.*





ACTE V.

SCENE PREMIERE.

THESEE, AMPHITRION,
ALCESTE, ADMETTE.

THESEE.



Vis qu'il est evident que ce sommeil fatal

N'est enuoyé des Cieux que pour guerir son mal,

*Auant qu'un doux reueil d'esillant sa paupiere
Luy rende la raison avecques la lumiere,
Cachez vous dont (grand Roy) de peur qu'à vostre
aspect*

*Son cœur ne soit troublé d'un excez de respect:
Et que voyant encore un tesmoin si notable
Du crime sans pareil dont sa main est coupable;
Son courage, de honte & d'ire transporté,
Ne le face resoudre à quelque extremité.*

AMPHITRION.

*Si son ame à l'abbord se rendoit indocile
 Nous verrions à la fin nostre peine inutile:
 En vain nous tacherions d'appaiser son tourment.*

ALCESTE.

Cet aduis est (sans doute) inuenté sagement.

AMPHITRION.

*Aisement de ce lieu vous pourrez tout entendre:
 Et lors qu'il sera temps vous viendrez nous sur-
 prendre,
 Pour parfaire avec nous l'ouvrage commencé.*

ADMETTE.

*Le conseil estant iuste il doit estre embrassé:
 Vous soldats suivez moy.*

ALCESTE.

Dieux le sommeil le quitte!

AMPHITRION.

Helas ie crains tousiours quelque rage subite.

SCENE



SCENE II

HERCVLE, AMPHYTRION,
THESEE, ALCESTE,
ADMETTE.

HERCVLE.



*Vel endroit, quel pays, quel climat
sous les Cieux*

*Du Monarque des Morts me voit vi-
ctorieux?*

Suis-je où du char des iours se terminent les courses?

Suis-je auprès de l'Aurore; ou sous les froides Ourses?

Vois-je encore en effet le sejour des Humains?

Ouy sans doute, & ie suis au milieu des Thebains.

Qu'apperois-je en ce temple? un affreux cimetiere

De corps couverts de sang & privez de lumiere

*Ne me trompé-je point? n'est ce point que mes
yeux*

Ont rapporté d'Enfer ces obiets odieux?

J'ay honte de le dire! une frayeur subite

M

90 HERCVLE FVRIEVX,

Surmontant ma vertu rend mon ame interdite :

Hercule peut ceder une place à la peur !

Presage trop certain de quelque grand malheur.

Je ne voy point mon Pere, & ne voy point encore

La pudique Beauté que j'ayme & que j'adore :

Cette chere Moitié qui d'un sort glorieux

Nourrit trois petits fils au Monarque des Dieux.

Où sont ils ? Mais d'où viët que ie n'ay plus ces armes

Qui donnent aux Meschans tant de suiets de larmes ?

Qui m'a rayé les traits du sang de l'Hydre teints ?

Le tronc qui sert d'espee à mes robustes mains ?

Et pourquoy cette espaule est elle desarmée

De l'effroyable peau du Lyon de Nemeë ?

Quis'en est emparé ? quel est donc ce vaillant ?

Et qui mesme n'a crainct Hercule sommeillant ?

Cherchons nostre ennemy : vainqueur que ie te voye,

Tu gagnes sans combat une trop riche proye ,

O Dieux ! mes chers enfans & ma chaste Moytié

Ont seruy de victime à la mort sans pitié !

Veille-ie ou s'ie songe ? Helas ce sont eux mesmes

Que la Parque a soumis à ses rigueurs extremes.

Chers fils , chaste Magare objet de mes amours

Quel malheur à borné la course de vos iours ?

Sifoudain leur flambeau se deuoit il etaindre ?

Mais ie veux vous venger auât que de vous plaindre.

Secourez mes ennuis, monstrez Peuple Thebain
 Monstrez moy les auteurs de cet acte inhumain.
 Faisons sentir à tous une peine cruelle:
 Et soit mon ennemy quiconque me le celle.
 Personne ne m'attend, chacun me fuit icy.
 O vous (mes chers amis) tirez moy de soucy:
 Mon Pere, vous Thesee, & vous celebre Alceste,
 Dites moy qui me cause un tourment si funeste:
 Parlez, quels ennemis ont triomphé de moy?
 Quelle main a commis les meurtres que ie voy?
 Ils se taisent tous trois dans l'ennuy qui les presse;
 Et semble adiouster la honte à la tristesse!
 Ils me cachent leurs yeux pour en verser des pleurs.
 Dites quelle infamie est iointe à mes malheurs?
 N'est-ce point qu'Euristee ayt commis ce carnage?
 Qu'un si lasche Tyran m'ayt fait un tel outrage?
 Mon Pere, par le bruit de mes nobles exploits
 Que vostre bouche mesme à vantez tant de fois,
 Par la sainte amitié dont vostre cœur m'honore
 Et par l'humble respect que ie vous dois, encore:
 Je vous coniure icy de ne differer plus
 A dire qui m'a mis au rang de ses vaincus.
 Quelle rage a causé l'ennuy qui me possède?

AMPHITRION.

Perdons le souuenir d'un malheur sans remede:
 Qu'il n'en soit point parlé.

HERCVLE FVRIEVX,

HERCVLE.

*Quoy qu'Hercule aujourd'huy
Souffre sans se vanger qu'on triomphe de luy ?
Qu'à des maux si cruels ie me monstre insensible ?*

AMPHITRION.

La vengeance ne peut vous estre que nuisible.

HERCVLE.

*Après un tel malheur que dois-ie redouter ?
Et que peut la Fortune à mes maux adionster ?*

AMPHYTRION.

Vous n'en auez connu qu'une partie encore.

HERCVLE.

*Mon Pere, ha donnez le secours que i'implore,
Ie vous tends à genoux ma suppliant main.
Mais Dieux elle refuit ie la presente en vain :
Elle semble auoir peur de luy faire une iniure
Quelque crime est mêlé parmi cette aduanture.
Pourquoy de tant de sang suis-ie couuert aussi ?
Mon Pere, mes amis, que veut dire cecy ?
N'est-ce point moy qui suis de ces meurtres coupable ?*

*Aurois-je bien commis un mal si detestable ?
 Helas, en se taisant ils me parlent tous trois :
 Leur cœur me dit mō crime au deffaut de leur voix.*

A M P H I T R I O N.

*Vos efforts n'ont esté dans ce triste carnage
 Que l'aueugle instrument d'une ialouse rage :
 D'un dessein immortel le succez rigoureux
 Rend l'un on criminelle, Hercule malheureux.*

H E R C U L E.

*O Ciel, où sont les traits de ta iuste colere ?
 Tonne de toutes pars, il est temps ô mon Pere ;
 Oubliant aujourd'huy ce qu'autrefois ie fis
 Foudroye, écrase moy, vange tes petis fils :
 Infernales prisons, effroyables abymes
 Ou Megere punit les plus enormes crimes,
 Ouurez moy vos cachots ; le Ciel doit consentir
 Que ie rentre aux Enfers pour iamais n'en sortir.
 O malheureuse main, mais encor plus coupable,
 Deuois-tu seconder ma fureur execrable ?
 Cheres ombres, mes yeux endurcis aux malheurs
 Ont perdu le pouuoir de vous donner des pleurs :
 Qu'on m'apporte mes traits, qu'on me rende mes
 armes :
 Je veux verser mō sang où me manquent les larmes*

94 HERCVLE FVRIEVX,
*Je veux par montrespas terminer ma douleur:
Je veux m'ouvrir le sein, & m'arracher le cœur:
Et que d'Ismene apres les courses vagabondes
M'entraignent chez Thetis, pour laver dans ses On-
des
Le crime sans égal dont ie me suis taché.*

THESEE.

Nous plaignons une erreur, & non pas un peché.

HERCVLE.

*Vne si grande erreur doit tenir lieu de crime:
Je veux ie veux mourir, ma Mort est legitime.*

THESEE.

*Montrez en suportant un malheur sans pareil
Que vous estes Hercule.*

HERCVLE.

*O trop foible appareil.
Marage, de mon cœur n'a point bany la honte:
Je sens mille remords dont l'effort me surmonte:
Et pour ne pollüer la lumiere des Cieux
Il est temps pour iamaïs que i'en priue mes yeux:
Qu'on me rende mes traits.*

AMPHITRION.

Cher fils, ie vous coniure
 Partous les droits du Ciel, par ceux de la Nature,
 Par l'honneur des vieillards, dont le pieux aspect
 Des plus superbes cœurs exige du respect;
 Prenez quelque pitié de vostre foible Pere:
 Voulez vous adiouster ma mort à ma misere?
 Mediter contre vous un tragique dessein
 C'est m'engager à mettre un poignard dans ce sein:
 Jcy devant les Dieux ie promets de vous suiure:
 Je fais vœu de mourir si vous cessez de viure.
 Et vous emporterez ce remors eternel
 D'estre coupable encor du meurtre paternel:
 Les Dieux en rougiront; Et l'on dira qu'Alcide
 Mesme apres sa fureur commit un parricide.

HERCVLE.

J'ay perdu tous mes biens, mon Espouse, mes fils;
 Mes armes, mon renom qui n'auoit point de prix:
 Je ne puis voir les Cieux sans leur faire un outrage:
 Pourquoi donc me presser de viure dauantage?
 Le crime que i'ay fait me condamne à mourir;
 Et mes maux autrement ne se peuuent guerir.

ALCESTE.

*Soyez vous moins cruel, mettez dans la balance
 Vos actes vertueux avecques vostre offence:
 Songez à ces labeurs celebrez tant de fois;
 Pardonnez une faute à mille beaux exploits.*

HERCVLE.

*Quoy! qu'ayant eu pour tous une rigueur extrême
 A present ie me rende indulgent pour moy mesme?
 Non cela ne se peut: qu'on m'apporte mes traits
 Montrespas aujourd'huy finira mes regrets.
 Mais qui survient icy? Dieux c'est le Roy de Phe-
 res!
 Faut-il qu'il soit encor témoin de mes miseres?
 Où fuiray-ie?*

AMPHYTRION.

*Mon fils, de grace demeurez:
 Trouuons quelque remede aux maux que vous
 souffrez.*

ADMETTE.

*Les Dieux (mes chers amis) vous soient enfin
 propices.*

AMPH.

AMPHITRION.

Grand Roy, secourez nous, soulagez mes supplices:

*Sauuez moy ce cher Fils, que la rigueur du Sort
Force honteusement à rechercher la Mort.*

A D M E T T E.

*Sage Pere, excusez si ie ne sçauois croire
Qu'à ce point vostre fils voulust tacher sa gloire.
Inuincible Heros, ie viens d'apprendre icy
Ce qu'à pû de Iunon la haine sans mercy.
Ie sçay bien qu'aujourd' huy l'excez de vostre peine
Veut vne fermeté qui surpasse l'Humaine:
Mais vous estes Hercule: & le Ciel contre vous
N'a décoché qu'en vain les traits de son courroux,
Si de vostre vertu la vigueur ordinaire
Veut faire sur vous mesme vn effort salutaire.
Nous vous en coniurons: reprenez ce grand cœnr
Qui de tout l'vniuers vous à rendu vainqueur;
Qui vous fit soutenir les celestes machines,
Et des Palais des Dieux empescher les ruines;
Qui força les dangers des Terres & des Mers;
Qui mit sous vostre loy l'empire des Enfers:
Mais qui seroit pourtant accusé de foiblesse,
S'il se laissoit abbatre au faix de la tristesse;*

98 HERCVLE FVRIEVX,

*Et si vous n'adioustiez à vos nobles trauaux
Celuy d'auoir ag y contre vos propres maux :
Domtez vostre douleur.*

HERCVLE.

*Il faut donc que ie viue ;
Et que de mes amis le vouloir me captive
Pour reconnoistre (ô Roy) vostre sage conseil
Je vous offre auioird' huy ce present sans pareil,
Vostre fidelle Alceste.*

ADMETTE.

*Incomparable Alcide,
Iouissez à iamais d'une gloire solide :
Qu'en depit de Iunon quelque iour dans les Cieux
Vostre vertu vous donne un rang entre les Dieux.*

F I N.

Keep this
I want it

My dear friend

